



Dokument s plenarne sjednice

A8-0332/2016

15.11.2016

PREPORUKA

o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Uzbekistana, s druge strane i izmjeni Sporazuma kako bi se proširila primjena njegovih odredaba na bilateralnu trgovinu tekstilom, uzimajući u obzir istek bilateralnog sporazuma o tekstilu

(16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

Odbor za međunarodnu trgovinu

Izvjestiteljica: Maria Arena

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
KRATKO OBRAZLOŽENJE.....	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA VANJSKE POSLOVE	8
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	10

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Uzbekistana, s druge strane i izmjeni Sporazuma kako bi se proširila primjena njegovih odredaba na bilateralnu trgovinu tekstilom, uzimajući u obzir istek bilateralnog sporazuma o tekstilu (16384/1/2010 – C8-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

(Suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir nacrt odluke Vijeća (16384/1/2010),
 - uzimajući u obzir nacrt Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Uzbekistana, s druge strane, i izmjeni Sporazuma kako bi se proširila primjena njegovih odredaba na bilateralnu trgovinu tekstilom, uzimajući u obzir istek bilateralnog sporazuma o tekstilu (16388/2010),
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 207. i člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom (v) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C7-0097/2011),
 - uzimajući u obzir svoju privremenu rezoluciju od 15. prosinca 2011.¹ o prijedlogu odluke,
 - uzimajući u obzir svoju nezakonodavnu rezoluciju od ...² o nacrtu odluke,
 - uzimajući u obzir članak 99. stavak 1. prvi i treći podstavak, članak 99. stavak 2. i članak 108. stavak 7. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za međunarodnu trgovinu i mišljenje Odbora za vanjske poslove (A8-0332/2016),
1. daje suglasnost za sklapanje sporazuma;
 2. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Republike Uzbekistana.

¹ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2011)0586.

² Usvojeni tekstovi, P8_TA(0000)0000.

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Od Europskog parlamenta traži se suglasnost za sklapanje Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Uzbekistana, s druge strane i izmjeni Sporazuma kako bi se kako bi se područje primjene njegovih odredaba proširilo i na bilateralnu trgovinu tekstilom. Ratifikacija tekstilnog protokola dovela bi do uključivanja tekstila u Sporazum o partnerstvu i suradnji sklopljen 1999. između te zemlje i EU-a. Odredbe iz tog sporazuma iz naslova „Trgovina robom“ vrijedile bi stoga i za tekstil. Ovaj naslov predviđa dodjelu statusa najpovlaštenije nacije na recipročan način, trgovinu bez količinskih ograničenja, načelo slobodnog tranzita, trgovinu po tržišnim cijenama, zaštitnu klauzulu i zabrane ili ograničenja uvoza, izvoza ili tranzita robe koji su opravdani na temelju javnog morala, interesa ili sigurnosti.

Europski parlament je u prosincu 2011. usvojio privremeno izvješće, u kojemu je svoju suglasnost uvjetovao poboljšanjem stanja ljudskih prava u Uzbekistanu, osobito pitanja dječjeg i prisilnog rada tijekom godišnje berbe pamuka. U tom privremenom izvješću nalazi se 14 preporuka.

Nakon usvajanja tog izvješća pokrenut je dijalog s Uzbekistanom u okviru kojeg su održana godišnja saslušanja na kojima je sudjelovalo više zainteresiranih strana, među kojima i predstavnici civilnog društva, uzbekistanske vlasti te europske i međunarodne institucije. Također je ostvarena bliska suradnja između Uzbekistana i Međunarodne organizacije rada (ILO) kako bi se ocijenile mjere koje se poduzimaju da se iskorijeni dječji i prisilni rad tijekom godišnje berbe pamuka u Uzbekistanu. ILO je 2013. prvi put uputio promatračku misiju nadgledanja berbe pamuka, što je ponovio 2014. i 2015., a predviđena je i misija za 2016. s posebnim naglaskom na pitanju prisilnog rada.

Izvješće o najnovijim promatračkoj misiji ILO-a koja je trajala od 14. rujna do 31. listopada 2015. pokazalo je da je dječji rad pri branju pamuka gotovo potpuno iskorijenjen. Tijela javne vlasti provela su razne mjere za iskorjenjivanje dječjeg rada kao što su organiziranje produženog školskog boravka, kazne za prekršitelje te poticanje odgovornosti roditelja, nastavnika i poljoprivrednika. Otkriveno je samo nekoliko izoliranih slučajeva te prakse. ILO je stoga potvrdio da je dječji rad postao tek povremena i društveno neprihvatljiva pojava.

Isto se međutim ne može potvrditi i u pogledu prisilnog rada. Kako je teže obaviti ocjenu tog pitanja, ILO je utvrdio više pokazatelja prisilnog rada koji su povezani s iskorištavanjem radnika na poslu i tijekom procesa zapošljavanja. Uzbekistanske vlasti poduzele su više mjera za postupno ukidanje prisilnog rada odraslih osoba kao što su uvođenje mehanizma za povratne informacije koji omogućuje odgovaranje na pritužbe građana, organiziranje kampanja za podizanje svijesti te uspostavljanje programa ocjenjivanja provedbe međunarodnih konvencija u tom području.

Europski parlament u potpunosti podržava rad koji obavio ILO u cilju konačnog iskorjenjivanja prisilnog rada u Uzbekistanu. Također treba poduprijeti napore koje ulažu uzbekistanske vlasti. Stoga izvjestitelj smatra da, u kontekstu dijaloga i postojeće suradnje, Europski parlament treba dati svoju suglasnost za tekstilni protokol s Uzbekistanom.

Međutim, u slučaju da uzbekistanske vlasti prestanu djelovati u cilju ukidanja prisilnog rada,

Parlament zadržava pravo da zatraži od Europske komisije i Vijeća aktiviranje članka 2. i članka 95. sporazuma o partnerstvu i suradnji kojima se predviđaju opće i posebne mjere protiv nepoštivanja ljudskih prava.

25.10.2016

MIŠLJENJE ODBORA ZA VANJSKE POSLOVE

upućeno Odboru za međunarodnu trgovinu

o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica s jedne strane i Republike Uzbekistana s druge strane i izmjeni Sporazuma kako bi se proširila primjena njegovih odredaba na bilateralnu trgovinu tekstilom, uzimajući u obzir istek bilateralnog sporazuma o tekstilu
(16384/1/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Elmar Brok

Odbor za vanjske poslove poziva Odbor za međunarodnu trgovinu da kao nadležni odbor Parlamentu preporuči davanje suglasnosti za nacrt odluke Vijeća o sklapanju Protokola uz Sporazum o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica s jedne strane i Republike Uzbekistana s druge strane i izmjeni Sporazuma kako bi se proširila primjena njegovih odredaba na bilateralnu trgovinu tekstilom, uzimajući u obzir istek bilateralnog sporazuma o tekstilu.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Proširenje primjene odredbi Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europske zajednice i Republike Uzbekistana na bilateralnu trgovinu tekstilom
Referentni dokumenti	16384/1/2010 – C7-0097/2011 – COM(2010)0664 – 16384/2010 – 2010/0323(NLE)
Nadležni odbor	INTA
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 9.6.2011
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Elmar Brok 24.10.2014
Prethodni/-a izvjestitelj(ica) za mišljenje	Ulrike Lunacek
Datum usvajanja	24.10.2016
Rezultat konačnog glasanja	+: 45 –: 8 0: 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasanju	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Nikos Androulakis, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Elmar Brok, Klaus Buchner, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Georgios Epitideios, Anna Elżbieta Fotyga, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, Tamás Meszerics, Javier Nart, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Kati Piri, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, Charles Tannock, László Tőkés, Ivo Vajgl, Johannes Cornelis van Baalen, Boris Zala
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju	Ryszard Czarnecki, Ana Gomes, Javi López, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Urmas Paet, Jean-Luc Schaffhauser, Helmut Scholz, Bodil Valero
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju prema čl. 200. st. 2.	Biljana Borzan, Karoline Graswander-Hainz, Marijana Petir, Ivan Štefanec

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Produljenje odredbi Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europske zajednice i Republike Uzbekistana na bilateralnu trgovinu tekstilom		
Referentni dokumenti	16384/1/2010 – C7-0097/2011 – COM(2010)0664 – 16384/2010 – 2010/0323(NLE)		
Datum savjetovanja / zahtjeva za odobrenje	14.4.2011		
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	INTA 10.5.2011		
Odbori čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 9.6.2011		
Izvjestitelji Datum imenovanja	Maria Arena 22.7.2014		
Razmatranje u odboru	7.5.2015	1.9.2016	12.10.2016
Datum usvajanja	10.11.2016		
Rezultat konačnog glasovanja	+: –: 0:	31 4 2	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Laima Liucija Andrikiene, Maria Arena, Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Santiago Fisas Ayxelà, Christofer Fjellner, Karoline Graswander-Hainz, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Franz Obermayr, Artis Pabriks, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Iuliu Winkler, Jan Zahradil		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Klaus Buchner, Nicola Danti, Syed Kamall, Frédérique Ries, Fernando Ruas, Jarosław Wałęsa		
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Philippe Loiseau		
Datum podnošenja	15.11.2016		